



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2014 m. rugsėjo 2 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2014/0243 (NLE)

12741/14
ADD 1

EEE 65
N 21
TRANS 397
MAR 130
AVIATION 167
RECH 347

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2014 m. rugpjūčio 19 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUSUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2014) 525 Annex
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (Galileo), PRIEDAS „EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2014, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolas dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis“

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2014) 525 Annex.

Pridedama: COM(2014) 525 Annex



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 08 19
COM(2014) 525 final

ANNEX 1

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2014

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo
konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame
komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse,
nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (Galileo)**

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2014

[data]

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokoląs
dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

- (1) Norvegija dalyvavo pagal Europos GNSS programas remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 683/2008¹ vykdomoje veikloje ir finansiškai ją rėmė ir toliau dalyvaus remiantis Reglamentu (ES) Nr. 1285/2013² vykdomoje veikloje ir finansiškai ją remis, kai šie reglamentai bus įtraukti į EEE susitarimo 31 protokolą;
- (2) Norvegija ir Islandija suinteresuotos visomis pagal programą „Galileo“ sukurtos sistemos paslaugomis, įskaitant paslaugą valstybinėms institucijoms (toliau – PVI);
- (3) todėl tikslinga išplėsti EEE susitarimo šalių bendradarbiavimą, siekiant integruoti 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1104/2011/ES dėl Galileo programos pagrindu sukurtos pasaulinės navigacijos palydovų sistemos paslaugos valstybinėms institucijoms prieigos tvarkos³;
- (4) Norvegija gali tapti PVI užsakove, jeigu bus laikomasi Sprendimo Nr. 1104/2011/ES 3 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų;
- (5) 2004 m. lapkričio 22 d. pasirašytas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas dėl keitimosi įslaptinta informacija saugumo procedūrų⁴ taikomas nuo 2004 m. gruodžio 1 d.;
- (6) 2010 m. rugsėjo 22 d. pasirašytas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Norvegijos Karalystės bendradarbiavimo palydovinės navigacijos srityje susitarimas⁵ taikomas nuo 2011 m. gegužės 1 d.;
- (7) todėl EEE susitarimo 31 protokoląs turėtų būti iš dalies pakeistas, kad bendradarbiavimas galėtų būti išplėstas,

¹ OL L 196, 2008 7 24, p. 1.

² OL L 347, 2013 12 20, p. 1.

³ OL L 287, 2011 11 4, p. 1.

⁴ OL L 362, 2004 12 9, p. 29.

⁵ OL L 283, 2010 10 29, p. 12.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo 31 protokolo 1 straipsnyje po 8c dalies įterpiama ši dalis:

- „8d. a) ELPA valstybės dalyvauja veikloje, pagrįstoje šiuo Sąjungos teisės aktu:
- **32011 D 1104**: 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1104/2011/ES dėl Galileo programos pagrindu sukurtos pasaulinės navigacijos palydovų sistemos paslaugos valstybinėms institucijoms prieigos tvarkos (OL L 287, 2011 11 4, p. 1);
- b) ELPA valstybės gali tapti PVI užsakovėmis, jeigu bus sudaryti Sprendimo Nr. 1104/2011/ES 3 straipsnio 5 dalies a ir b punktuose nurodyti susitarimai;
- c) ELPA valstybių dalyvavimas įvairiuose komitetuose ir ekspertų grupėse PVI klausimais reglamentuojamas atitinkamose jų darbo tvarkos taisyklėse;
- d) Sprendimo Nr. 1104/2011/ES 10 straipsnis netaikomas ELPA valstybėms;
- e) ši dalis netaikoma Lichtenšteiniui;
- f) Islandijos atžvilgiu šios dalies taikymas sustabdytas, kol EEE jungtinis komitetas nuspręs kitaip.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį*.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas

EEE jungtinio komiteto
sekretoriai

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]